

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

Tidpunkt 16.04.2025, kl 16:32 - 17:25

Mötesplats Nejlikvägen 17, 01300 Vanda, vån. 5, möteslokal Linnainen

Behandlade ärenden

- § 15 Sammanträdets laglighet och beslutsförhet**
- § 16 Godkännande av arbetsordningen samt val av protokolljusterare**
- § 17 Presentation av välfärdsområdets kommunikation**
- § 18 Presentation av Språkbarometern 2024**
- § 19 Lägesrapport över pågående arbete med svenskspråkig service, 16.4.2025**
- § 20 Ärenden till kännedom till den 16.4.2025**
- § 21 Ordförandes tal**

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

Närvarande medlemmar

Patrik Karlsson, ordförande
Hanna Holmberg-Soto, anlände 17:14
Klaus Kojo
Ann-Christine Teir
Tony Viksten

Övriga närvarande

Paulina Åhlgren, Förvaltningssakkunnig, sekreterare
Tea Brusas, Specialsakkunnig för språklig likvärdighet
Noa Lindqvist, Representant för ungdomsfullmäktige
Maarit Raja-Aho, Välfärdsområdesstyrelsens ordförande
Isak Vento, Ansvarig forskare, docent i allmän statslära, avlägsnade sig 17:08
Kati Liukko, Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, föredragande

Frånvarande

Kaj Andersson, 1:a vice ordförande
Mia Flygar, Kommunikationschef
Synnöve Lindroos-Krause

Signaturer

Patrik Karlsson
Ordförande

Paulina Åhlgren
Sekreterare

Protokolljustering

Protokollet har justerats och godkänts

Tony Viksten

Ann-Christine Teir

Framläggning av protokollet

Justerade protokollet hålls tillgängligt i det allmänna datanätet på välfärdsområdets webbplats (<https://vakehyva.cloudnc.fi>) från och med onsdagen 23.4.2025.

Paulina Åhlgren, förvaltningssakkunnig, protokollförare

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

§ 15

Sammanträdets laglighet och beslutsförhet

Enligt 140 § i förvaltningsstadgan för Vanda och Kervo välfärdsområde utfärdas kallelsen till sammanträde av ordföranden eller, om han eller hon är förhindrad, av vice ordföranden. I kallelsen ska anges tid och plats för sammanträdet samt de ärenden som ska behandlas. Föredragningslistan ska innehålla en redogörelse för de ärenden som ska behandlas och förslag till organets beslut. Den ska sändas i samband med kallelsen till sammanträde. Av särskilda skäl kan föredragningslistan eller redogörelsen och beslutsförslaget i något enskilt ärende sändas senare.

Om möjligt ska kallelsen sändas minst tre dagar före sammanträdet till ledamöter i organet och till dem som har rätt att närvara eller plikt att närvara vid organs sammanträde. Kallelsen och föredragningslistan sänds till organets ledamöter och till övriga som har rätt eller skyldighet att närvara, i första hand elektroniskt.

Enligt 108 § i lagen om välfärdsområden är andra organ än välfärdsområdesfullmäktige beslutföra när över hälften av ledamöterna är närvarande. Som närvarande betraktas också sådana ledamöter i ett organ som deltar i sammanträdet på elektronisk väg.

Enligt 145 § i förvaltningsstadgan har utöver organets ledamöter och föredraganden följande personer rätt att närvara och yttra sig vid ett organs sammanträden:

1. välfärdsområdesfullmäktiges ordförande och vice ordförande vid välfärdsområdesstyrelsens sammanträden enligt 26 § i lagen om välfärdsområden samt ordföranden för nationalspråksnämnden enligt 33 § i lagen om välfärdsområden;
2. välfärdsområdesstyrelsens ordförande och välfärdsområdesdirektören vid de övriga organens sammanträden, dock inte vid revisionsnämndens sammanträden eller välfärdsområdesfullmäktiges tillfälliga utskotts sammanträden eller sammanträden för valorgan som föreskrivs i vallagen;
3. sektordirektörerna, den ledande överläkaren, serviceområdescheferna inom sektorn för koncerntjänster, en representant för kommunikationen samt en jurist vid områdesstyrelsens sammanträden;
4. ungdomsfullmäktiges representant på områdesstyrelsens möten.
Ungdomsfullmäktiges representant har dock inte rätt att närvara och yttra sig vid behandling av sekretessbelagda ärenden.

Ovannämnda person har rätt att delta i diskussionen, men inte i beslutsfattandet, om hen inte samtidigt är organets ledamot. Protokollförare vid organens sammanträde är en person som välfärdsområdesdirektören förordnar. Protokollföraren har yttrande- och närvarorätt vid sammanträdena. Organet beslutar om andra personers rätt att närvara och yttra sig vid sammanträdena. Organet kan besluta om att höra en sakkunnig i ett enskilt ärende. Den sakkunniga får vara närvarande vid sammanträdet tills diskussionen om ärendet är avslutad.

Enligt 151 § i förvaltningsstadgan är sektordirektören för hälsovårdstjänster föredragande i nationalspråksnämnden.

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

Beslutsförslag

Föredragande

Kati Liukko: Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, kati.liukko@vakehyva.fi.

Nationalspråksnämnden beslutar att:

1. sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört;
2. bevilja följande personer närvaro- och yttranderätt till detta sammanträde: Tea Brusas, specialsakkunnig, språklig likvärdighet; Mia Flygar, kommunikationschef och Isak Vento, ansvarig forskare, docent i allmän statslära.

Beslut

Nationalspråksnämnden beslöt att:

1. sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört;
2. bevilja följande personer närvaro- och yttranderätt till detta sammanträde: Tea Brusas, specialsakkunnig, språklig likvärdighet och Isak Vento, ansvarig forskare, docent i allmän statslära.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

§ 16

Godkännande av arbetsordningen samt val av protokolljusterare

Godkännande av arbetsordningen

Om möjligt ska kallelsen sändas minst tre dagar före sammanträdet till ledamöter i organet och till dem som har rätt att närvara eller plikt att närvara vid organs sammanträde. Kallelsen och föredragningslistan sänds till organets ledamöter och till övriga som har rätt eller skyldighet att närvara, i första hand elektroniskt. Föredragningslistan innehåller ett förslag till arbetsordningen vid sammanträdet.

Val av protokolljusterare

Organets ordförande ser till att protokoll förs vid sammanträdet och svarar för innehållet i protokollet. Om ordföranden och protokollföraren har olika meningar om sammanträdet förlopp, ska protokollet upprättas så som ordföranden anser vara riktigt. Protokollet undertecknas av ordföranden och kontrasigneras av protokollföraren. Protokollet justeras på det sätt som organet beslutat. Protokollet kan undertecknas och justeras elektroniskt. Det protokoll eller den del av protokollet som gäller beslut som fattats i elektroniskt beslutsförfarande kan justeras separat före sammanträdet. Avsikten är att nationalspråksnämnden vid sitt sammanträde utser två protokolljusterare, som vid behov fungerar även som rösträknare.

Beslutsförslag

Föredragande

Kati Liukko: Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, kati.liukko@vakehyva.fi.

Nationalspråksnämnden beslutar att:

1. godkänna arbetsordningen enligt föredragningslistan;
2. välja två protokolljusterare;
3. att det justerade protokollet hålls tillgängligt i det allmänna datanätet på välfärdsområdets webbplats (<https://vakehyva.cloudnc.fi>) från och med onsdagen 23.4.2025 kl. 12:00.

Beslut

Nationalspråksnämnden beslöt att:

1. godkänna arbetsordningen enligt föredragningslistan;
2. välja två protokolljusterare; Tony Viskten och Ann-Christine Teir
3. att det justerade protokollet hålls tillgängligt i det allmänna datanätet på välfärdsområdets webbplats (<https://vakehyva.cloudnc.fi>) från och med onsdagen 23.4.2025 kl. 12:00.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

§ 17**Presentation av välfärdsområdets kommunikation**

VAKEDno-2025-1767

Kommunikationschef, Mia Flygar, besöker nämnden och presenterar välfärdsområdets kommunikation speciellt från tvåspråkiga kommunikationens synvinkel. Kommunikationschefen redogör bland annat för hur långt översättningsarbetet av Vanda och Kervo välfärdsområdets webbsidor har fortskridit samt i vilken utsträckning de svenskspråkiga webbsidorna används.

Beslutsförslag

Föredragande

Kati Liukko: Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, kati.liukko@vakehyva.fi.

Nationalspråksnämnden beslutar att anteckna presentationen till kännedom.

Mötesbehandling

Eftersom kommunikationschef, Mia Flygar, på grund av förhinder inte deltog i sammanträdet, presenterade ordförande Patrik Karlsson ärendet.

Beslut

Beslutsförslaget godkändes enhälligt.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

§ 18

Presentation av Språkbarometern 2024

VAKEDno-2025-1725

Bilagor

1 Språkbarometern_2024_Vanda.pdf

Språkbarometern 2024 är en fortsättning på en serie undersökningar, utförda vart fjärde år sedan 2004, som syftar till att belysa hur språkliga rättigheter och språklig service förverkligas i Finland i tvåspråkiga kommuner. På uppdrag av Justitieministeriet genomför Institutet för samhällsforskning vid Åbo Akademi denna kartläggning för att stödja kunskapsbaserade beslut om språkrättigheter på både nationell och lokal nivå. Med fokus på den lokala språkliga mångfalden, ger Språkbarometern insikt i hur finsk- och svenskspråkiga minoriteter upplever tillgången till service och språkklimatet.

Isak Vento, ansvarig forskare, docent i allmän statslära, presenterar materialet för Vanda, som är den tvåspråkiga kommunen i Vanda och Kervo välfärdsområde.

Beslutsförslag

Föredragande

Kati Liukko: Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, kati.liukko@vakehyva.fi

Nationalspråksnämnden beslutar att anteckna ärendet till kännedom.

Mötesbehandling

Isak Vento avlägsnade sig efter behandlingen av ärendet kl. 17.08.

Beslut

Beslutsförslaget godkändes enhälligt.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

§ 19

Lägesrapport över pågående arbete med svenskspråkig service, 16.4.2025

VAKEDno-2025-1727

Specialsakkunnig för språklig likvärdighet, Tea Brusas, presenterar aktuella ärenden inom Språkservice.

Beslutsförslag

Föredragande

Kati Liukko: Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, kati.liukko@vakehyva.fi.

Nationalspråksnämnden beslutar att anteckna lägesrapporten till kännedom och ger förslag till fortsatta beredningen av ärendet.

Beslut

Beslutsförslaget godkändes enhälligt.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

§ 20**Ärenden till kännedom till den 16.4.2025**

VAKEDno-2025-1726

Bilagor

1 Statistik på hur språkbrukstillägg utbetalats 1.1.2024 - 31.3.2025

Nationalspråksnämnden informeras om:

- Statistik från HR på hur språkbrukstillägg har utbetalats inom Vanda och Kervo välfärdsområde under tidsintervallen 1.1.2024 - 31.3.2025 (som bilaga).
- Vid styrelsemötet 25.3.2025 presenterades social- och patientombudens utredning från år 2024. Utredningen redogör för utvecklingen av klienters och patienters rättigheter och ställning inom Vanda och Kervo välfärdsområde, baserat på de kontakter som social- och patientombudsmannen mottagit. För Nationalspråksnämnden tillhandahålls statistik från utredningen över den språkliga fördelningen av det totala antalet kontakter (908 under tidsperioden mars-december 2024):
 - Socialombuden
 - Finska: 409
 - Svenska: 0
 - Engelska: 1
 - Tolkning: 0
 - Övriga språk: 0
 - Patientombuden
 - Finska: 491
 - Svenska: 2
 - Engelska: 4
 - Tolkning: 0
 - Övriga språk: 1

Beslutsförslag

Föredragande

Kati Liukko: Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, kati.liukko@vakehyva.fi

Nationalspråksnämnden beslutar att anteckna ärenden till kännedom.

Mötesbehandling

Hanna Holmberg-Soto anlände under behandlingen av ärendet kl. 17.14.

Beslut

Beslutsförslaget godkändes enhälligt.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

§ 21**Ordförandes tal**

VAKEDno-2025-1766

Nationalspråksnämndens mandatperiod avslutas med detta sista sammanträde. Ordföranden, Patrik Karlsson, håller ett tal där han summerar den gångna mandatperioden.

Beslutsförslag

Föredragande

Kati Liukko: Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, kati.liukko@vakehyva.fi

Nationalspråksnämnden beslutar att anteckna ärendet till kännedom.

Beslut

Beslutsförslaget godkändes enhälligt.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

Besvärsförbud

§15, §16, §17, §18, §19, §20, §21

Besvärsförbud

Omprövning får inte begäras eller besvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet (141 § i lagen om välfärdsområden).